www.elektromarkabolt.hu

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV DAVOLINE OLYMPIA LUX 150, 260, 150 ST ELSZÍVÓKHOZ

FREESTANDING COOKER HOOD USER MANUAL



Köszönjük, hogy termékünket választotta, biztosak vagyunk benne, hogy megfelel majd elvárásainak. A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet és kövesse gondosan a telepítésre és a működtetésre vonatkozó utasításokat, valamint a biztonsági előírásokat. Tartsa meg ezt a tájékoztató füzetet későbbi használatra.

*A fényképek és diagramok tájékoztató jellegűek, és eltérhetnek a tényleges terméktől.

Thank you for choosing this device, we are sure it will meet your expectations.

Before using your device, read this manual and carefully follow the installation and operation instructions, as well as the safety rules.

Keep this information booklet for future consultation.

* Photographs and diagrams are indicative and may differ from actual product.

www.elektromarkabolt.hu

HU

Figyelmeztetések és biztonsági óvintézkedések

- Szigorúan kövesse a kézikönyvben szereplő utasításokat. Nem vállalunk felelősséget az okozott problémákért, károkért vagy tűzért, amelyek a jelen kézikönyvben szereplő utasítások be nem tartásából származnak. Ezt a terméket háztartási használatra tervezték. Megjegyzés: A "(*)" szimbólummal ellátott speciális bejegyzések opcionális kiegészítők, amelyek csak bizonyos modellekhez, vagy egyáltalán nem járnak, és külön kell azokat beszerezni. Bármely, illetéktelen személy általi készülékbe való beavatkozás garanciavesztéssel jár



Vigyázat! Ne csatlakoztassa az elszívót a hálózathoz, ha a telepítés még nem fejeződött be.

FIGYELEM A készülék bekötését, felszerelését kizárólag szakember végezheti el!

- Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet előtt válassza le az elszívót a hálózatról a villásdugó kihúzásával vagy a főáram megszakításával.
- Minden elektromos csatlakoztatást szakképzett szerelőnek kell elvégeznie.
- Jogosulatlan személyek általi beszerelés gyenge teljesítményt, a termék károsodását és baleseteket okozhat.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik az elszívó típusjelző címkéjén megadott feszültséggel.
- A tápkábelt tilos megtörni vagy összepréselni a beszerelés során. A tápkábelt nem szabad a főzőkészülék közelében elhelyezni, mert tüzet vagy olvadást okozhat.
- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatlan és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet alatt használhatják, vagy amennyiben útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértették a kapcsolódó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik szülői felügyelet nélkül. Ezt a készüléket felnőttek számára tervezték; a gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játsszanak ezzel a készülékkel. Ezt a készüléket felnőttek számára tervezték. Gyermekeknek tilos a vezérlőrendszerrel és magával az eszközzel játszani.
- Ne használja az elszívót, ha a zsírszűrő nincs megfelelően felszerelve!
- Egyértelmű jelzés hiányában az elszívót TILOS támasztófelületként használni.
- Az eszköz telepítési helyének megfelelő szellőzéssel kell rendelkeznie, amennyiben a konyhai páraelszívót más gázégető eszközökkel vagy maró anyagokkal együtt használják. Ennek a készüléknek a légcsatornarendszerét nem szabad összekapcsolni olyan szellőzőrendszerrel, amelyet más célra, például gázégető készülékek vagy más maró hatású anyagok füstjének elvezetésére használnak.
- Az elszívót szokványos otthoni főzéshez való használatra tervezték. Más célokra történő használat esetén fennáll a sérülés veszélye, amelyre a garancia nem terjed ki.
- A lánggal történő főzés szigorúan tilos az elszívó alatt. A szabad láng használata károsítja a szűrőket és tüzet okozhat, ezért mindenképpen el kell kerülni. Az olajban történő sütést folyamatos figyelemmel kell kísérni a forró olaj meggyulladásának megakadályozása érdekében. Az elszívó hozzáférhető felületei jelentősen túlmelegedhetnek, ha a főzőkészülékekkel egyszerre használják.

www.elektromarkabolt.hu

- Az elszívót rendszeresen meg kell tisztítani belülről és kívülről (LEGALÁBB HAVONTA). Ezt a jelen kézikönyvben található karbantartási utasításoknak megfelelően kell megtenni. Az elszívó tisztítási előírásainak be nem tartása, valamint a szűrők cseréjének és tisztításának elhanyagolása tűzveszélyt okoz.
- Ne használja a burkolatot anélkül, hogy a lámpákat megfelelően beszerelték volna, mert áramütés veszélye áll fenn. Nem vállalunk felelősséget a készülék sérüléseiért, károkért vagy tüzekért, amelyeket az utasítások be nem tartása okozott.

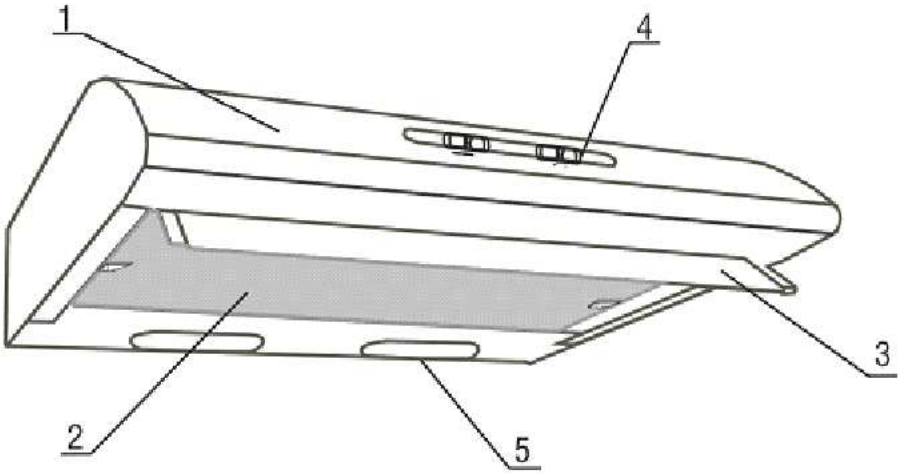
- Ne érintse meg a már egy ideje égő lámpákat. A magas hőmérséklet miatt megégethetik a kezét.
- Az elszívót akkor kapcsolja be, miután az edényt a főzőlapra helyezte. Ellenkező esetben a magas hőmérséklet az elszívó egyes részeinek deformációjához vezethet.
- Kapcsolja ki a tűzhelyet mielőtt levenné az edényeket a főzőlapról.
- Ne hagyjon forró olajat tartalmazó edényeket a főzőlapon. Forró olajat tartalmazó edények tüzet okozhatnak.
- Legyen óvatos főzéskor, mivel a konyharuhára, függönyre stb. fröccsenő forró olaj tüzet okozhat.
- A szűrő helyett ne használjon nem tűzálló szűrőanyagokat.
- Szűrő nélkül ne használja a terméket, és ne távolítsa el a szűrőt a termék működése közben.
- Tűz esetén kapcsolja ki az elszívót és a főzőkészülékeket.

- Karbantartás előtt szakítsa meg áramellátást. (Húzza ki)
- Ha az elszívóval azonos helyen található gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő eszköz (pl.: gáz-, fa-, vagy olajtüzelésű kályha vagy kandalló), akkor megfelelő szellőztetést kell biztosítani (nyitott ablak - ajtó).
- Ha kémény van csatlakoztatva az elszívóhoz, 120 mm-es levegőcsatornát használnak. A levegőcsatornák csatlakoztatásának a lehető legrövidebbnek kell lennie, kevés kanyarral.
- Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játsszanak az elszívóval. Ne hagyja, hogy gyermekek használják az elszívót.
- A csomagolóanyagokat gyermekektől távol tartsa; veszélyesek lehetnek számukra.
- Ha a tápkábel sérült, akkor azt a gyártónak, a szolgáltatónak vagy képzett szakembernek kell kicserélnie, a csatlakozót szétszerelni tilos.
- Tűz esetén kapcsolja ki a elszívót és a főzőkészülékeket. Takarja le a tüzet. Ne használjon vizet az oltáshoz.
- A készülék hozzáférhető részei felmelegedhetnek a főzőlap működése közben.

- A felszerelést követően a burkolatnak legalább 65 cm-re kell lennie az elektromos főzőlaptól és 75 cm-re a gáztól vagy más éghető energiaforrástól.
- Az elszívó levegőkiömlését nem szabad csatlakoztatni olyan kéményekhez, amelyek füst elvezetésére szolgálnak.
- Legyen óvatos, ha a készülék égési berendezésekkel (gáz, dízel, szén stb.) egy helyiségben működik. Az elszívó levegő elvezetésére szolgál és befolyásolhatja az égési folyamatot.

www.elektromarkabolt.hu

SZABADON ÁLLÓ ELSZÍVÓ

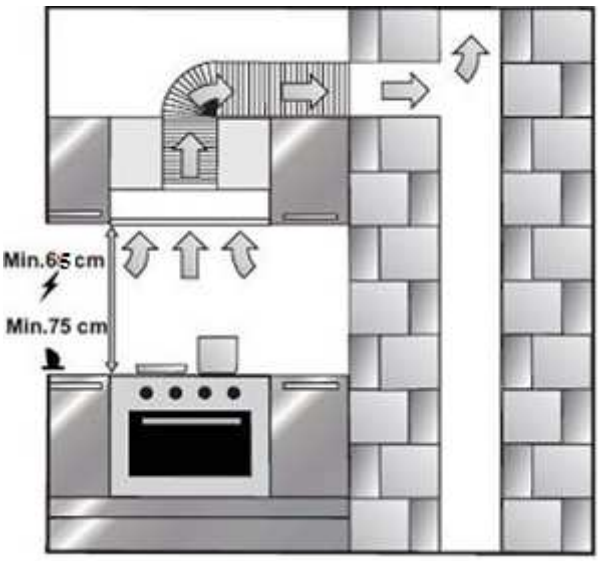


1. Burkolat
2. Zsírszűrő
3. Légterelő (* nem minden verzióhoz tartozik)
4. Sebesség- és világításkapcsoló
5. Lámpaburkolat

ESZKÖZTELEPÍTÉS

A telepítést követően az elszívónak legalább 65 cm-re kell lennie az elektromos főzőlaptól és 75 cm-re a gázt főzőlaptól vagy más éghető energiaforrástól.

1. ábra



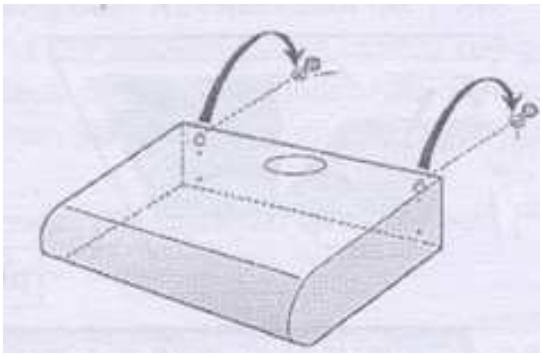
1. **ábra KIVEZETÉSES ÜZEMMÓD**

A levegő a szabadba egy csővezetéken keresztül távozik, amelyet egy 150 mm vagy 125 mm (készüléktől függően) átmérőjű kiömlő nyíláshoz kell csatlakoztatni. A páraelszívót tilos füstgázcsatornához vagy forró levegőt szállító csőhöz csatlakoztatni, vagy olyan készülékek gázainak eltávolítására alkalmazni, amelyek nem elektromos energiát használnak. Ügyeljen arra, hogy amikor a páraelszívó és más, nem elektromos üzemű kályha vagy tűzhely egyidejűleg működik, elegendő mennyiségű levegő utánpótlás álljon rendelkezésre, mert a szívás üzemmódban működő páraelszívó elszívhatja azt a levegőmennyiséget, amelyre a kályhának vagy tűzhelynek szüksége van. A megfelelő működtetés érdekében biztosítani kell a helység kellő szellőzését az ajtókon, ablakokon keresztül vagy más műszaki berendezés igénybevételével. Az elszívott levegő eltávolítására tilos a nem elektromos készülékek által kibocsátott égésgázok céljára használt csatornákat alkalmazni.

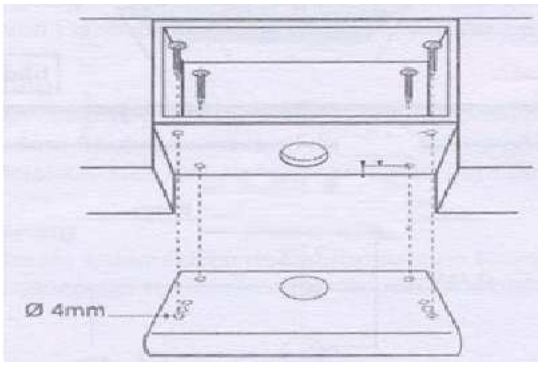
www.elektromarkabolt.hu

Az elszívó rögzíthető a burkolat hátulján lévő furatokon keresztül (2. ábra) a falhoz, vagy úgy, hogy az elszívó tetejét egy szekrényhez rögzítjük (3. ábra).

2. ábra



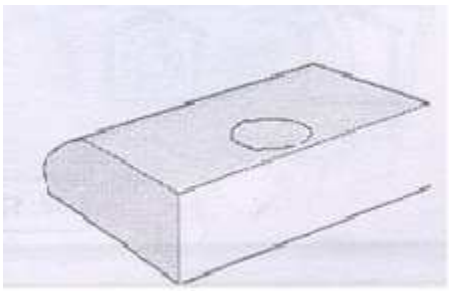
3. ábra



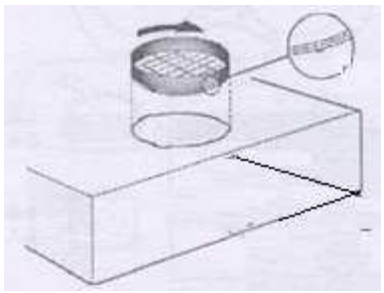
A rögzítőcsavarok maximális hossza 40 mm lehet.

Vigyázat! Ha nem tartják be a készülék és a csavarok használatáról szóló útmutatásait, akkor fennáll az elektromos veszély kockázata.

4. ábra



5. ábra



Az elszívót 120 mm-es csőhöz kell csatlakoztatni. (4.ábra) A csővel való összekötés az eszköz belsejében található műanyag indítócsonkkal történik. A képen bekarikázott csavart ki kell szedni és az indítócsonkot a helyére kell rakni és a csavarral rögzíteni kell az indítócsonkot. (5.ábra)

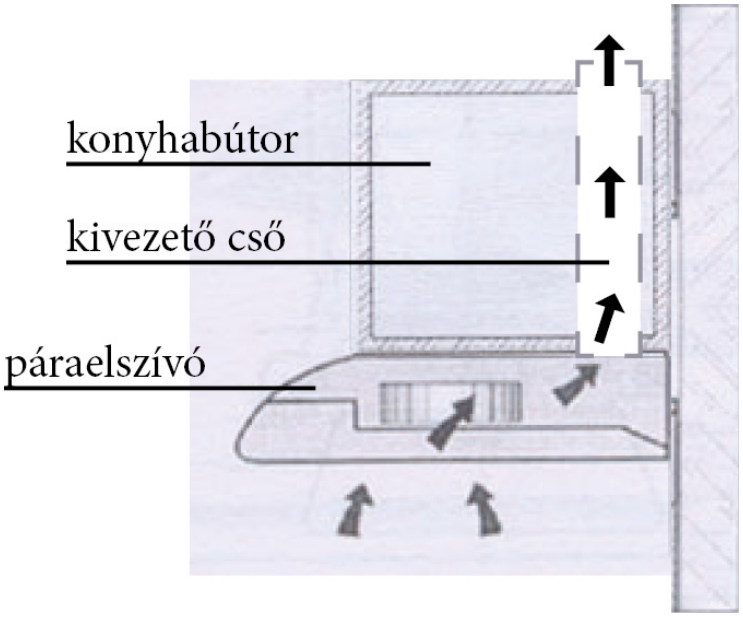
ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

Győződjön meg arról, hogy a hálózati tápellátás megfelel az elszívó címkéjén megadottaknak. Az elektromos bekötést engedéllyel rendelkező villanyszerelőnek kell elvégeznie.

Helyhez kötött készülékek, amelyeknél nem lehetséges a hálózatról való leválasztás szeparált érintkezőkkel (minden pólus) vannak felszerelve a III-as túlfeszültségkategóriának megfelelően, mivel a leválasztást be kell építeni a huzalozásba, a huzalozási szabályoknak megfelelően. A rögzített kábelek és a fényelemek közötti potenciális érintkezés esetén a kábeleket védeni kell.

www.elektromarkabolt.hu

6. ábra



6. ábra BELSŐ KERINGTETÉSES ÜZEMMÓD

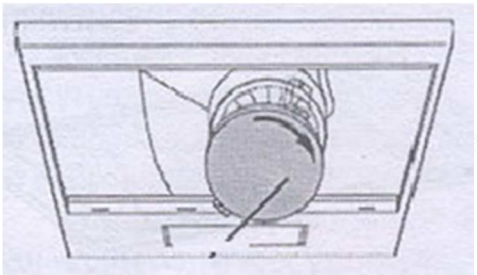
Ebben az üzemmódban az elszívott levegő a zsírszűrőkön áthaladva, egy aktívszén-filteren is keresztülhalad, mely némileg megszűri a kellemetlen szagokat, gőzöket, majd a megtisztított levegő visszakerül a konyha levegőjébe. Ebben az esetben a kapacitás a szénszűrő állapotától (elhasználódás) függően kb. 60-80%-ra csökken. Ez az üzemeltetési mód csak akkor ajánlott, ha a kivezetésre nincs mód. Az aktívszén-szűrők szükségesek a levegő megtisztításához, ami visszaáramlik a helyiségbe. A szűrők nem moshatók, nem regenerálhatók és legalább 3-6 havonta cserélni kell őket. Az Aktívszén telítődése többé-kevésbé a készülék hosszabb használatától, a főzés jellegétől, és zsírszűrő tisztításának a rendszerességétől is függ.

A kimenő levegőt nem szabad elvezetni olyan csőben, amelyet más célra használnak, például füst elszívására; A szellőztetésről és levegőelvezetésről szóló helyi szabályozást be kell tartani.

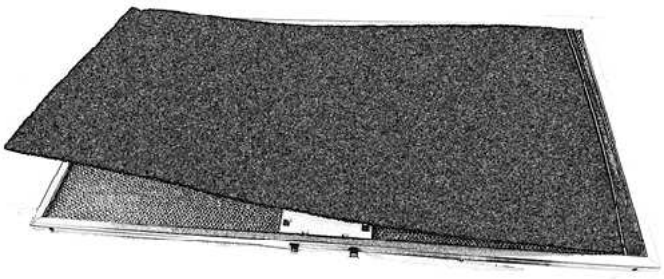
Az elszívót szénszűrővel kell felszerelni, amelyet a csomagolás nem tartalmaz, külön kapható.
Az olyan változatok esetén, amelyeken a szénszűrőt a motorbemenetre lehet szerelni, helyezze fel a szűrőt az elszívó motorbemenetére (7. ábra) Szénszűrőlemez esetén rögzítse a szűrőlemezt a zsírszűrő felső részére az erre a célra szolgáló drótokkal (8. ábra).

* Elülső légkivezetéses változatok esetén távolítsa el a speciális burkolatot. (9. ábra)

7. ábra



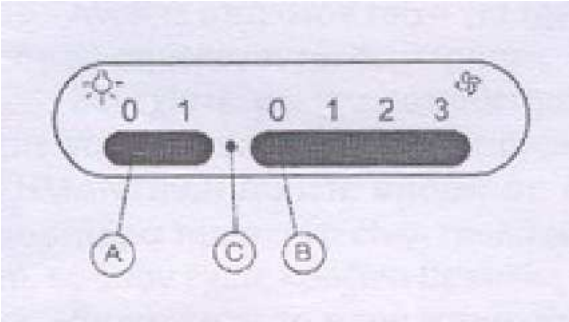
8. ábra



www.elektromarkabolt.hu

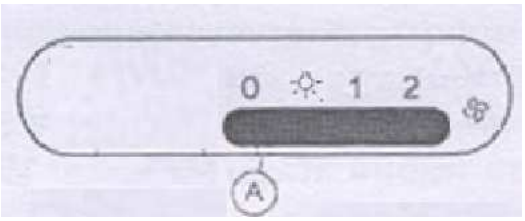
MŰKÖDTETÉS

Csúszókapcsoló:



A. Lámpakapcsoló
0 Pozíció: lámpák ki
1 pozíció: lámpák be
B. Sebességkapcsoló
0 Pozíció: Motor(ok) áll(nak)
1 Pozíció: alacsony sebesség
2 Pozíció: közepes sebesség
3 Pozíció: nagy sebesség
C. Működési lámpa (*nem minden modellhez tartozik)

Csúszókapcsoló- eco:



A. Lámpakapcsoló
0 pozíció: lámpák ki- Motor(ok) áll(nak) Pozíció: lámpák be
1 Pozíció: alacsony sebesség
2 Pozíció: nagy sebesség

Nyomógombos kapcsoló:



Pozíció: lámpák be 0/1 Pozíció: Motor(ok)
alacsony sebesség
2 Pozíció: közepes sebesség
3 Pozíció: nagy sebesség

A hatékony működés érdekében az elszívót akkor kell elindítani, amikor bekapcsolja a tűzhelyet. A főzés befejezése után várjon további tíz percet, mielőtt leállítja a műveletet. Főzés közben hagyja nyitva a beltérre nyíló konyhaajtót. Ne hagyja nyitva az ablakot vagy a konyha kültérre nyíló ajtaját, mert a légáramlatok a főzéskor keletkező párát szétoszlatják és elfújják az elszívó elől.

FIGYELEM!
Ha az elszívó egy térben üzemel kandallóval vagy olaj-, gáz-, fa- vagy egyéb tüzelésű kályhával, akkor egy kültérre nyíló ablakot vagy ajtót nyitva kell tartani.

KARBANTARTÁS
Az eszközt meleg szappanos vízzel és egy jól kifacsart szivaccsal mossa. A rendszeres karbantartás növeli az elszívó teljesítményét.

A karbantartás / tisztítás és a szűrő cseréje előtt válassza le a készüléket a hálózatról. Víz vagy más folyadék ne érje az elektromos alkatrészeket.
Az elszívó külső felületét szappanos vízzel megnedvesített ronggyal kell megtisztítani.

www.elektromarkabolt.hu

Ne hanyagolja el a szűrő rendszeres tisztítását.

A rendszeresen nem tisztított vagy cserélt szűrő tüzet okozhat

Aktívszén-szűrő Csere

Karbantartás előtt szakítsa meg áramellátást.

Az aktívszén-szűrő beszereléséhez igazítsa a motort a horonyhoz és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba (7. ábra). Az eltávolításához fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba. Szénszűrőlemez esetén rögzítse a szűrőlemezt a zsírszűrő felső részére az erre a célra szolgáló drótokkal (8. ábra).

Az aktívszén-szűrőt ki kell cserélni egy újra, ha az elszívó hatékonysága csökken, a felhasználástól függően 3-5 havonta. A szénszűrőt tilos mosni vagy újrahasználni. A zsírszűrőt akkor is fel kell helyezni a termékre, ha az aktívszén-szűrő nincs használatban. Zsírszűrő nélkül ne használja a terméket.

Tisztítás vagy szűrőcsere

Az elszívó zsírszűrőjének cseréjéhez vagy tisztításához először válassza le az elszívót a hálózatról, majd:
Doboz típusú szűrők esetén a szűrő gombjának mozgatásával távolítsa el a szűrőt a 11. ábrán látható módon.

A szűrő langyos mosogatószerrel mosható a mosogatógépben.
A szűrőnek száraznak kell lennie, mielőtt a készülékbe helyezné. Normál használat során a zsírszűrőt rendszeresen tisztítsa 30 naponta. Cserélje ki, ha a sérülés jelei észlelhetők.

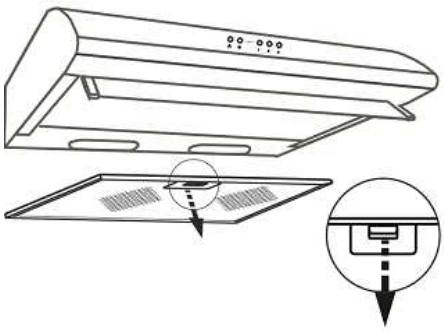
Belső zsírszűrő esetén

- Nyissa fel az eszközt a szűrőgombok mozgatásával, ahogy azt a nyíl jelzi (12. ábra)
- Távolítsa el a szűrőt tartó vezetékeket.
  Most már cserélheti vagy tisztíthatja a szűrőt az alkalmazott szűrő típusától függően.

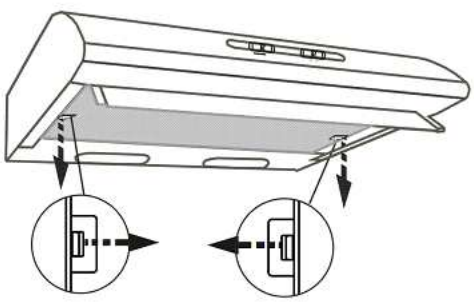
- Akrilszűrők: rendszeres időközönként és legalább négyhetente a szűrőt meleg szappanos vízzel kell mosni.
- Speciális papírszűrő: cserélje ki a szűrőt, amikor a piros vonalak megjelennek az alján.
- Speciális papírszűrő telítési vonalak nélkül: Cserélje ki a szűrőt kéthavonta az eszköz normál használata esetén.

- Fémszűrő: A szűrőt mosogatógépben vagy meleg mosogatószerrel lehet mosni.
- A szűrőnek száraznak kell lennie, mielőtt a készülékbe helyezné. Normál használat során a zsírszűrőt rendszeresen tisztítsa 30 naponta. Cserélje ki, ha a sérülés jelei észlelhetők.

11. ábra



12. ábra



www.elektromarkabolt.hu

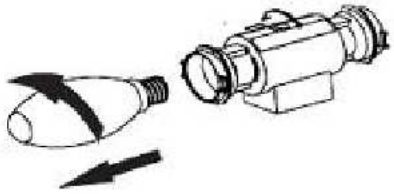
Lámpacsere



Válassza le az eszközt a hálózatról

Távolítsa el a leszerelhető szűrőt, óvatosan távolítsa el a lámpák műanyag burkolatait. Távolítsa el a hibás izzót, és cserélje ki ugyanolyan erősségű és típusú izzóra. (Várjon, amíg a lámpák lehűlnek, mert megégethetik a kezét). A készülékhez használandó izzó: 220/240 3 W-os halogén (LED) E14 (ILCOS D: DRBB/F-3-230-E14-35/97,5 az EN 61231:2010+A1:2013) szabványnak megfelelően A^aipeoTE TO anoonwpevo ^rpo, a^aipeoTE npooexTiKa Ta nAaoTiKa KaAuppaTa TWV Aaprnqpwv

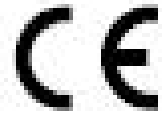




FIGYELEM: A jótállás nem terjed ki a készülék nem megfelelő használatából, a használati utasítás be nem tartásából, a karbantartás hiányából, a rendeltetésszerű használat során történő kopásból, valamint a telepítésből adódó károkra. Továbbá az eszköz vagy alkatrészeinek törésére a jótállás nem vonatkozik.

Ez a készülék megfelel a következő európai irányelvek követelményeinek:
2014/35/EK Kisfeszültségű villamossági termékekről szóló irányelv
2014/30/EK EMC (elektromágneses kompatibilitás) irányelv

Ez a termék megfelel a 2011/65/ EK európai irányelvnek.





A készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EK európai irányelv (WEEE) szerint van jelölve. A termék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a hulladék helytelen kezeléséből adódó emberre és környezetre kiható negatív következményeket.
A terméken található szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a megfelelő gyűjtőhelyen kell hagyni az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításához. A hulladékeltávolításnak meg kell felelnie a hulladék hulladékkezelésre vonatkozó helyi környezetvédelmi előírásoknak.
A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a háztartási hulladékkezelő szolgálattal vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.
A termék gyártása és csomagolása újrahasznosítható. Vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal ezen anyagok legmegfelelőbb eltávolítási módjáról, ha azok már nem használhatók.

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.
a páraelszívók szakértője... 1995 óta

H - 1211 Budapest, Mansfeld Péter u. 27 (volt Bajáki Ferenc utca)
tel.: +(36-1) 427 0325, +(36-1) 427-0326; fax: +(36-1)427 0327

www.multikomplex.hu

www.elektromarkabolt.hu

Directive EU 65/2014 – EN61591, EN60704-2-13, EN50554		
Μάρκα / Brand	**DAVOLINE**	**DAVOLINE**
Μοντέλο / Model	**0601 MOL (1 MOTOR)**	**0602 MOL (2 MOTOR)**
Ετήσια Κατανάλωση Ενέργειας / Annual Energy Consumption (AEC)(kWh/a)	**67,3**	**128,2**
Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης / Energy Efficiency Class (EEI)	**D**	**D**
Ρευστοσυναμική Απόδοση / Fluid Dynamic Efficiency(FDE)	**8,8**	**8,1**
Δείκτης Ρευστοσυναμικής Απόδοσης / Fluid Dynamic Efficiency class (FDE) (Indice)	**E**	**E**
Απόδοση Φωτισμού/ Light Efficiency (LE)	**18**	**18**
Δείκτης Απόδοσης Φωτισμού / Lighting Efficiency Class (LE)(indice)	**C**	**C**
Απόδοση Φιλτραρίσματος Λιπών / Grease Filtering Efficiency (GFE)	**75,9**	**75,9**
Δείκτης Απόδοσης Φιλτραρίσματος Λιπών / Grease Filtering Efficiency Class (GFE)(indice)	**C**	**C**
Ελάχιστη Ροη Αέρα κατά τη κανονική λειτουργία / Minimum Air Flow in Normal Use MIN (m^3/h)	**182**	**299**
Μέγιστη ροή αέρα σε κανονική χρήση / Maximum Air Flow in Normal Use (intensive / boost excluded) MAX (m^3/h)	**308**	**507**
Μέγιστη Ροη Αέρα / Air Flow at Intensive/Boost Setting (m^3/h)	**-**	**-**
Ενταση ήχου κατά την μικρότερη ταχύτητα σε κανονική λειτουργία / Sound Power Level at Minimum Speed Avaible in Normal Use MIN (LWA)(dB)	**54**	**57**
Ενταση ήχου κατά την μέγιστη ταχύτητα σε κανονική λειτουργία / Sound Power Level at Maximum Speed Avaible in Normal Use MAX (LWA)(dB)	**61**	**68**
Ενταση ήχου κατά την λειτουργία boost/Sound Power Level at Intensive/Boost Setting (LWA)(dB)	**-**	**-**
Κατανάλωση ενέργειας κατά τη λειτουργία off / Power Consuption Off Mode (Po)(W)	**0**	**0**
Κατανάλωση ενέργιας σε λειτουργία ετοιμότητας / Power Consuption in Standby Mode (Ps)(W)	**-**	**-**
Δελτιο προιόντος σύμφωνα με τον κανονοσμό της Ευρωπαικής Ένωσης 66/2014 ΕΚ / Product Information compliant to commission regulation (EU) No 66/2014		
Συντελεστής αυξησης χρόνου/ Time increase factor (f)	**1,7**	**1,5**
Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης / Energy Efficiency (EElhood)	**90,9**	**99,9**
Ρυθμός ροής αέρα στον οικιακό απορροφητήρα κουζίνας στο σημείο βέλτιστης απόδοσής του/ Measured air flow rate at best efficiency point (QBEP)(m^3/h)	**178,1**	**266,8**
Διαφορά στατικής πίεσης του οικιακού απορροφητήρα κουζίνας στο σημείο βέλτιστης απόδοσής του / Measured air pressure at best efficiency point (PBEP)(Pa)	**188**	**219**
Ηλεκτρική ισχύς εισόδου του οικιακού απορροφητήρα κουζίνας στο σημείο βέλτιστης απόδοσής του / Measured electric power input at	**104,5**	**199,5**
Ονομαστική ηλεκτρική ισχύς εισόδου του συστήματος φωτισμού του οικιακού απορροφητήρα κουζίνας στην επιφάνεια μαγειρέματος / Nominal power of the lighting system (W_L)(W)	**4**	**4**
Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού επί της επιφάνειας μαγειρέματος μετρημένος υπό κανονικές συνθήκες/Average illumination of the lighting system on the cooking surface	**88**	**88**